

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Mendelssohn-Bartholdy's Pianoforte-Lieder (ohne Worte)

mit Worten gedichtet und für Gesang mit Pianofortebegleitung

Venetianisches Gondellied

Mendelssohn Bartholdy, Felix

Hamburg ; Leipzig, 1841

urn:nbn:de:bsz:31-8832

MENDELSSOHN-BARTHOLDY'S

Pianoforte-Lieder

(ohne Worte)

mit Worten, gedichtet und für Gesang

mit

Pianofortebegleitung

bearbeitet von

CHRISTERN.

N ^o 1. <i>Venetianisches Gondellied</i>	Preis $\frac{1}{4}$ Rthlr.
N ^o 2. <i>Krieger's Abschied</i>	„ $\frac{1}{4}$ Rthlr.
N ^o 3. <i>Adele</i>	„ $\frac{1}{3}$ Rthlr.
N ^o 4. <i>Barcarole</i>	„ $\frac{1}{4}$ Rthlr.



Gedicht und Bearbeitung

Eigenthum der Verlagshandlung **Schuberth & Co.** Hamburg & Leipzig.

VORWORT.

Was ich mit diesen wunderbaren Pianoforte-Liedern,^{*)} dem Stolze des herrlichen Mendelssohn-Bartholdy, vorgenommen habe, ist auf dem Titel angedeutet: ich habe es versucht, die poetische Anschauung, die unausgesprochenen, doch klaren Räthsel durch Worte aufzulösen, und so das Gedicht, welches zugleich mit den Tönen in des Componisten Seele lebte, heraus zu empfinden. Ist mir dieser Wurf gelungen, ist die jedesmalige Intention, die Idee der Poesie getroffen, so dass wohl nur sie der zum Grunde liegende Gedanke sein kann, so ist meine genüthliche, begeisterte Absicht erreicht und dem Sänger geholfen: die unendliche Klarheit der Compositionen in ihrer sinnvollen Gestaltung vor Augen zu legen.

Christern.

VENETIANISCHES GONDELLIED.

Num ruht das Meer
Der Erd' im Schooss,
Das Sternenheer
Wird granzenlos!

Und Kühle steigt
An's Herz hinan,
Wenn Sorge schweigt
Ist's bald gethan.

Der Busen schwillt
So riesengross,
Wird frei und mild
Der Erde bloss.

O süsse Ruh
Der heil'gen Nacht,
Deckst Alles zu
Mit deiner Pracht!

^{*)} N^o 1. Venetianisches Gondellied. N^o 2. Kriegers Abschied. N^o 3. Adele. N^o 4. Barcarole.

VENETIANISCHES GONDELLIED.

ALLEGRETTO TRANQUILLO.

SINGSTIMME.

A - - - dria!

PIANOFORTE.

sempre legato.

Nun ruht das Meer der Erd' im

Schooss, das Ster - nen - heer wird grän - zen - los! Und

Gravé par J. Schulze à Hambourg.

Küh - le steigt an's Herz..... hin - an....., wenn Sorge schweigt

..... ist's bald ge - than..... Der Bu - sen schwillt so

rie - sen - gross wird frei und mild, der Er - de

bloss!

O sü - sse Ruh der heil - gen

The first system of music features a vocal line in G major with a treble clef and a piano accompaniment in G major with a grand staff. The vocal line begins with a whole rest, followed by the lyrics "O sü - sse Ruh der heil - gen". The piano accompaniment starts with a forte (*sf*) dynamic, followed by a *dim.* (diminuendo) marking. Pedal points are indicated by "Ped." with a diamond symbol.

Nacht, deckst Al - les zu mit dei - ner Pracht !

The second system continues the vocal line with the lyrics "Nacht, deckst Al - les zu mit dei - ner Pracht !". The piano accompaniment features a piano (*p*) dynamic and includes a *cresc.* (crescendo) marking. Pedal points are indicated by "Ped." with a diamond symbol.

The third system shows the piano accompaniment with a forte (*f*) dynamic, a *cresc.* (crescendo) marking, and a *tr* (trill) marking. Pedal points are indicated by "Ped." with a diamond symbol.

The fourth system shows the piano accompaniment with a pianissimo (*pp*) dynamic and a *tr* (trill) marking. Pedal points are indicated by "Ped." with a diamond symbol.

